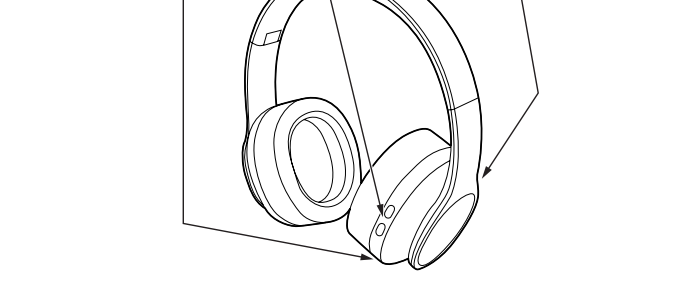
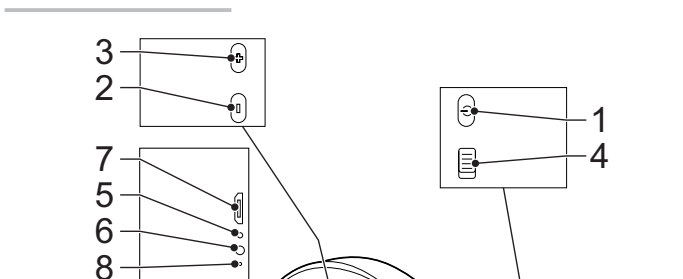


HPBT3260xx

ANC over-ear headphones



English - Description

1. MFB button	<ul style="list-style-type: none">Press and hold the button until the LED indicator flashes to switch on the device. Switch on the device. If the device has been previously paired, it enters the pairing mode. The blue and red indicator lights flash. If the device has been previously paired with another device, make sure that the previously paired device is switched off. Activate the Bluetooth function on your phone or Bluetooth devices and set it to search for Bluetooth devices. Select HPBT3260Bfc from the list of found devices. If the Bluetooth connection is successful, the blue light flashes once every 3 seconds. At each use, the device will automatically connect with the paired device.
2. Volume - button Previous button	<ul style="list-style-type: none">Press the button to decrease the volume. Press and hold the button to select the previous track.
3. Volume + button Next button	<ul style="list-style-type: none">Press the button to increase the volume. Press and hold the button to select the next track.
4. ANC switch	<ul style="list-style-type: none">Slide the switch to ANC/OFF to start or stop the noise-cancellation mode. The green light is on. The device is in noise-cancellation mode. The blue and red lights flash. The device is in pairing mode or Bluetooth searching mode. The blue light flashes once every 3 seconds. The Bluetooth connection is active. The red light comes on. The device is in charging mode. The light goes off. The charging process is completed.
5. LED indicator	<ul style="list-style-type: none">Switch on the device. The blue and red lights flash. The device is in pairing mode or Bluetooth searching mode. The blue light flashes once every 3 seconds. The Bluetooth connection is active. The red light comes on. The device is in charging mode. The light goes off. The charging process is completed.
6. AUX input (3.5 mm jack)	<ul style="list-style-type: none">Connect the AUX cable (included) to the AUX input of the device and the audio device. This disables the wireless function.
7. USB port (Micro USB)	<ul style="list-style-type: none">To charge the device, connect the USB cable (included) to the USB ports of the device and the computer or a USB adapter.
8. Microphone	

Pairing the device

- Switch on your phone or Bluetooth device.
- Switch on the device. If the device has been previously paired, it enters the pairing mode. The blue and red indicator lights flash. If the device has been previously paired with another device, make sure that the previously paired device is switched off.
- Activate the Bluetooth function on your phone or Bluetooth devices and set it to search for Bluetooth devices.
- Select HPBT3260Bfc from the list of found devices.
- If the Bluetooth connection is successful, the blue light flashes once every 3 seconds.
- At each use, the device will automatically connect with the paired device.

Safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not immerse the device in any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

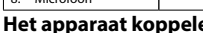
Nederlands - Beschrijng

- Houd de knop ingedrukt tot de LED-indicator knippert om het apparaat in te schakelen. Hou de knop ingedrukt tot de LED-indicator uitgaat om het apparaat uit te schakelen.
 - Houd de knop 5 seconden ingedrukt om de Bluetooth-verbinding in te schakelen.
 - Houd de knop 3 seconden ingedrukt om de Bluetooth-verbinding uit te schakelen.
 - Druk op de knop om het nummer of te spelen. Druk nogmaals op de knop om het nummer tijdelijk te stoppen.
 - Druk op de knop om een oproep te beantwoorden.
 - Druk op de knop om een oproep te beëindigen.
 - Houd de knop 3 seconden ingedrukt om een oproep te weigeren.
 - Druk tweemaal op de knop om de knop om het toetsenbord opnieuw te kiezen.
2. Volume - knop
Vorige-knop
- Druk op de knop om het volume te verlagen.
 - Houd de knop ingedrukt om de vorige track te selecteren.
3. Volume + knop
Volgende-knop
- Druk op de knop om het volume te verhogen.
 - Houd de knop ingedrukt om de volgende track te selecteren.
4. ANC-schakelaar
- Schuf de schakelaar naar ANC/OFF om de noise-cancelling-modus te starten of te stoppen.
 - Het groene lampje brandt. Het apparaat staat in de noise-cancelling-modus.
 - Het blauwe lampje knippert normaal iedere 3 seconden. De Bluetooth-verbinding is actief.
 - Het rode lampje gaat branden. Het apparaat staat in de opladmodus.
 - Het lampje gaat uit. Het opladproces is voltooid.
5. LED-indicator
- Wanneer u het apparaat in te schakelt, knippert de LED-indicator.
 - Wanneer u het apparaat uitschakelt, gaat het rode lampje knippert om de AUX-ingang van het apparaat en het audio-apparaat aan. Het rode lampje knippert elke 3 seconden. De Bluetooth-verbinding is actief.
 - Het rode lampje gaat branden. Het apparaat staat in de opladmodus.
 - Het lampje gaat uit. Het opladproces is voltooid.
6. AUX-ingang (3,5 mm aansluiting)
- Sluit de AUX-kabel (bijgeleverd) op de AUX-ingang van het apparaat en het audio-apparaat aan. Het rode lampje knippert elke 3 seconden. De Bluetooth-verbinding is actief.
 - Als u de AUX-kabel (bijgeleverd) op de AUX-ingang van het apparaat en het audio-apparaat aan de USB-kabel (bijgeleverd) op de USB-poorten van het apparaat en de computer of een USB-adapter aan.
8. Microfoon

Het apparaat koppelen

- Schakel uw telefoon of het Bluetooth-apparaat in.
- Schakel het apparaat in. Als het apparaat nog niet is gekoppeld, gaat het rode knop knippert om de Bluetooth-verbinding in te schakelen. Het blauwe en het rode lampje knippert. Controleer de het apparaat al eerder aan een ander apparaat is gekoppeld of het eerder gekoppelde apparaat is uitgeschakeld.
- Activeer de Bluetooth-functie op uw telefoon of de Bluetooth-apparaat en stel deze in op zoeken naar Bluetooth-apparaat.
- Selecteer HPBT3260Bfc uit de lijst van gevonden apparaten.
- Als u succesvol aansluiting van de Bluetooth-knop het blauwe lampje iedere 3 seconden normaal.
- Het apparaat gaat zich bij ieder gebruik automatisch met het gekoppelde apparaat verbinden.

Veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuumdelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig met een schone, droep doek.

Support

Breng voor hulp al of u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung

- Halten Sie die Taste gedrückt, bis die LED-Anzeige blinkt, um das Gerät einzuschalten.
 - Halten Sie die Taste gedrückt, bis die LED-Anzeige erlischt, um das Gerät auszuschalten.
 - Drücken und halten Sie die Taste 5 Sekunden lang, um die Bluetooth-Verbindung auszuschalten.
 - Drücken und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung auszuschalten.
 - Drücken Sie die Taste, um den Titel wiederzugeben. Drücken Sie erneut auf die Taste, um den Titel anzuhalten.
 - Drücken Sie auf die Taste, um einen Anruf entgegenzunehmen.
 - Drücken Sie die Taste, um ein Gespräch zu beenden.
 - Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um einen Anruf abzuhaken.
 - Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Lautstärke zu senken.
 - Drücken Sie auf die Taste, um den nächsten Titel auszuwählen.
 - Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.
 - Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um den nächsten Titel auszuwählen.
 - Das Licht leuchtet auf. Das Gerät befindet sich im Ladebetrieb.
 - Das Licht erlischt. Der Ladevorgang ist abgeschlossen.
1. MFB-Taste
- Halten Sie die Taste gedrückt, bis die LED-Anzeige blinkt, um das Gerät einzuschalten.
 - Halten Sie die Taste gedrückt, bis die LED-Anzeige erlischt, um das Gerät auszuschalten.
 - Drücken und halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung auszuschalten.
 - Drücken und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung auszuschalten.
 - Drücken Sie die Taste, um den Titel wiederzugeben. Drücken Sie erneut auf die Taste, um den Titel anzuhalten.
 - Drücken Sie auf die Taste, um einen Anruf entgegenzunehmen.
 - Drücken Sie die Taste, um ein Gespräch zu beenden.
 - Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um einen Anruf abzuhaken.
 - Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Lautstärke zu senken.
 - Drücken Sie auf die Taste, um den nächsten Titel auszuwählen.
 - Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.
 - Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um den nächsten Titel auszuwählen.
 - Das Licht leuchtet auf. Das Gerät befindet sich im Ladebetrieb.
 - Das Licht erlischt. Der Ladevorgang ist abgeschlossen.
2. Lautstärke - Taste Zurück-Taste
- Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.
 - Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um den nächsten Titel auszuwählen.
4. ANC-Schalter
- Schieben Sie den Schalter auf ANCOFF, um den Rauschunterdrückungsmodus zu starten oder zu stoppen.
 - Das grüne Lampchen ist an. Das Gerät befindet sich im Rauschunterdrückungsmodus.
 - Das blaue und rote Licht blinken. Das Gerät befindet sich im Kopplungsmodus oder im Bluetooth-Suchmodus.
 - Das blaue und rote Licht leuchtet. Das Gerät befindet sich im Ladebetrieb.
 - Das rote Licht leuchtet auf. Das Gerät befindet sich im Ladebetrieb.
 - Das Licht erlischt. Der Ladevorgang ist abgeschlossen.
5. LED-Anzeige
- Wenn Sie das Gerät einschalten, blinkt die LED-Anzeige.
 - Wenn Sie das Gerät ausschalten, blinkt die LED-Anzeige.
 - Das blaue und rote Licht leuchtet. Das Gerät befindet sich im Kopplungsmodus oder im Bluetooth-Suchmodus.
 - Das blaue und rote Licht leuchtet. Das Gerät befindet sich im Ladebetrieb.
 - Das rote Licht leuchtet auf. Das Gerät befindet sich im Ladebetrieb.
 - Das Licht erlischt. Der Ladevorgang ist abgeschlossen.
6. AUX-Eingang (3,5 mm Klinke)
- Verbinden Sie das AUX-Kabel (beigefügt) mit dem AUX-Eingang des Geräts und dem Audiogerät. Dadurch wird die drahtlose Funktionalität deaktiviert.
7. USB-Anschluss (Micro USB)
- Verbinden Sie das Gerät zum Aufladen über das USB-Kabel (beigefügt) mit einem PC oder einem USB-Ladegerät.
8. Mikrofon

Koppeln des Geräts

- Schalten Sie Ihr Telefon oder Bluetooth-Gerät ein.
- Schalten Sie das Gerät ein. Wenn das Gerät noch nicht vorher gepaart wurde, wechselt es in den Kopplungsmodus. Das blaue und rote Anzeigelicht blinken. Wenn das Gerät zuvor mit einem anderen Gerät gekoppelt wurde, stellen Sie sicher, dass das zuvor gekoppelte Gerät ausgeschaltet ist.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons oder Ihr Bluetooth-Geräte und stellen Sie sie auf die Suche nach Bluetooth-Geräten ein.
- Wählen Sie HPBT3260Bfc aus der Liste der gefundenen Geräte.
- Wenn die Bluetooth-Verbindung erfolgreich ist, leuchtet das blaue Licht und blinkt einmal alle 3 Sekunden.
- Bei jedem Gebrauch verbindet sich das Gerät automatisch mit dem gekoppelten Gerät.

Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nur, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Bevor Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösung- oder Scheuermittel.
- Verwenden Sie kein Öl oder Fett zum Reinigen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Español - Descripción

- Pulse y mantenga pulsado el botón hasta que el indicador LED parpadee para encender el dispositivo.
- Pulse y mantenga pulsado el botón hasta que el indicador LED se apague para apagar el dispositivo.
- Pulse y mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para activar la conexión Bluetooth.
- Pulse el botón para reproducir la pista. Pulse el botón de nuevo para poner en pausa la pista.
- Pulse el botón para responder una llamada.
- Pulse el botón para finalizar una llamada.
- Pulse y mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para rehazar una llamada.
- Pulse el botón dos veces para llamar al último número.

Botón anterior

- Pulse el botón para aumentar el volumen.
- Pulse y mantenga pulsado el botón para seleccionar la pista anterior.

Botón siguiente

Nota: El dispositivo emite un tono de advertencia cuando el volumen alcanza el nivel máximo.

4. Interruptor ANC
- Deslice el interruptor a ANCOFF para iniciar o detener el modo de cancelación de ruido.
 - El piloto verde está encendido. El dispositivo se encuentra en modo de cancelación de ruido.
 - Los pilotos azul y rojo parpadean. El dispositivo está en el modo de emparejamiento o en el modo de búsqueda Bluetooth.
 - El piloto azul parpadea una vez cada 3 segundos. La conexión Bluetooth está activa.
 - El piloto rojo se enciende. El dispositivo se encuentra en modo de carga de ica.
 - El piloto se apaga. El proceso de carga ha finalizado.
5. Indicador LED
- Al encender el dispositivo, el indicador LED parpadea.
 - Al apagar el dispositivo, el indicador LED parpadea.
 - El piloto verde está encendido. El dispositivo se encuentra en modo de cancelación de ruido.
 - Los pilotos azul y rojo parpadean. El dispositivo está en el modo de emparejamiento o en el modo de búsqueda Bluetooth.
 - El piloto azul parpadea una vez cada 3 segundos. La conexión Bluetooth está activa.
 - El piloto rojo se enciende. El dispositivo se encuentra en modo de carga de ica.
 - El piloto se apaga. El proceso de carga ha finalizado.

6. Entrada AUX
- Conecte el cable AUX (incluido) a la entrada AUX del dispositivo y al dispositivo de audio. Esto deshabilita la funcionalidad inalámbrica.

7. Puerto USB (Micro USB)
- Para cargar el dispositivo, conecte el cable USB (incluido) a los puertos USB del dispositivo y del ordenador o a un adaptador USB.

8. Micrófono

Emparejamiento del dispositivo

- Encienda su teléfono o dispositivo Bluetooth.
- Encienda el dispositivo. Si el dispositivo no se ha emparejado anteriormente, este accede al modo de emparejamiento. Los pilotos indicadores azul y rojo parpadean 3 segundos para activar la conexión Bluetooth.
- Active la función Bluetooth en su teléfono o dispositivos Bluetooth y defínala para buscar otros dispositivos Bluetooth.
- Seleccione HPBT3260Bfc en la lista de dispositivos encontrados.
- Druck und halten Sie die Taste gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung einzuschalten.
- In cada uso, el dispositivo se conectará automáticamente al dispositivo emparejado.

Seguridad



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- Lea el manual detenidamente antes de su uso. Conservé el manual en un lugar de fácil accesibilidad.
- Utilice el dispositivo con el propósito que se indica en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o si tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúalo inmediatamente.

Limpeza y mantenimiento

Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el producto.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No intente reparar el dispositivo en agua ni otros líquidos.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Sequé bien el dispositivo con un paño limpio y seco.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Francis - Description

- Appuyez et maintenez le bouton jusqu'à ce que l'indicateur LED s'allume l'appareil.
 - Appuyez et maintenez le bouton jusqu'à ce que l'indicateur LED s'éteigne pour éteindre l'appareil.
 - Appuyez et maintenez le bouton pendant 5 secondes pour activer la connexion Bluetooth.
 - Appuyez et maintenez le bouton pendant 3 secondes pour désactiver la connexion Bluetooth.
 - Appuyez sur le bouton pour lire la piste. Appuyez à nouveau sur le bouton pour mettre la piste en pause.
 - Appuyez sur le bouton pour accepter un appel.
 - Appuyez sur le bouton pour mettre fin à un appel.
 - Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour sélectionner la piste suivante.
 - Appuyez sur le bouton deux fois pour appeler le dernier numéro.
2. Bouton volume - Bouton précédent
- Appuyez sur le bouton pour réduire le volume.
 - Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour sélectionner la piste précédente.
3. Bouton volume + Bouton suivant
- Appuyez sur le bouton pour augmenter le volume.
 - Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour sélectionner la piste suivante.
4. Interrupteur ANC
- L'indicateur vert est allumé. L'appareil est en mode atténuation acoustique.
 - L'indicateur vert et rouge clignotent. L'appareil est en mode appariement ou en mode recherche Bluetooth.
 - Le témoin bleu clignote une fois toutes les 3 secondes. La connexion Bluetooth est active.
 - Le témoin rouge s'allume. L'appareil est en mode charge.
 - Le témoin s'éteint. Le processus de charge est terminé.
5. Indicateur LED
- Alors que vous allumez le produit, l'indicateur LED clignote.
 - Alors que vous éteignez le produit, l'indicateur LED clignote.
 - Le témoin bleu clignote une fois toutes les 3 secondes. La connexion Bluetooth est active.
 - Le témoin rouge s'allume. L'appareil est en mode charge.
 - Le témoin s'éteint. Le processus de charge est terminé.

6. Entrée AUX (fiche 3,5 mm)
- Connectez le câble AUX (inclus) à l'entrée AUX de l'appareil et de l'appareil audio. Vous désactivez ainsi la fonctionnalité sans fil.

7. Port USB (Micro USB)
- Pour charger l'appareil, connectez le câble USB (inclus) aux ports USB de l'appareil et de l'ordinateur ou d'un adaptateur USB.

8. Microphone

Appariement de l'appareil

- Allumez votre téléphone ou dispositif Bluetooth.
- Allumez l'appareil. Si l'appareil n'a pas été associé auparavant, il passe en mode appariement. Les témoin bleu et rouge clignotent. Si l'appareil a déjà été associé avec un autre, assurez-vous que l'appareil déjà associé est éteint.
- Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone ou dispositif Bluetooth et réglez-le pour rechercher les appareils Bluetooth.
- Sélectionnez HPBT3260Bfc dans la liste des appareils identifiés.
- Si la connexion Bluetooth est un succès, le témoin bleu clignote une fois toutes les 3 secondes.
- À chaque usage, l'appareil se connecte automatiquement avec l'appareil associé.

Sécurité



- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Désbranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil à une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Nettoyage et entretien

Avertissement!

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- N'utilisez pas l'appareil à une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil à une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

- Nettoyez l'appareil de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Italiano - Descrizione

- Tenere premuto il pulsante finché l'indiatore LED non lampeggia per accendere il dispositivo.
- Tenere premuto il pulsante finché l'indiatore LED non si spegne per spegnere il dispositivo.
- Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per attivare la connessione Bluetooth.
- Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per disattivare la connessione Bluetooth.
- Premere il pulsante per riprodurre la traccia. Premere di nuovo il pulsante per interrompere la traccia.
- Premere il pulsante per rispondere a una chiamata.
- Premere il pulsante per terminare la chiamata.
- Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per rifiutare una chiamata.
- Premere il pulsante due volte per ricominciare l'ultimo numero.

2. Pulsante volume - Pulsante precedente

- Premere il pulsante per diminuire il volume.
- Tenere premuto il pulsante per selezionare il brano precedente.

3. Pulsante volume + Pulsante successivo

- Premere il pulsante per aumentare il volume.
- Tenere premuto il pulsante per selezionare il brano successivo.

Nota: Il dispositivo emette un tono di avviso quando il volume raggiunge il livello massimo.

4. Interruttore ANC

- Far scorrere il selettore su ANCOFF per attivare o disattivare la modalità di eliminazione del rumore.
- La spia rossa si accende. Il dispositivo è in modalità di eliminazione del rumore.

- La spia blu e rossa lampeggiano: il dispositivo è in modalità di associazione o in modalità di ricerca Bluetooth.
- La spia blu lampeggia una volta ogni 3 secondi. La connessione Bluetooth è attiva.
- La spia rossa si accende. Il processo di ricarica è completato.

5. Indicatore LED

- Quando si accende il prodotto, l'indiatore LED lampeggia.
- Quando si spegne il prodotto, l'indiatore LED lampeggia.
- Il led blu lampeggia una volta ogni 3 secondi. La connessione Bluetooth è attiva.
- Il led rosso si accende. Il processo di ricarica è completato.

6. Ingresso AUX (fiche da 3,5 mm)
- Collegare un cavo AUX (incluso) all'ingresso AUX del dispositivo e del dispositivo audio. Ciò disabilita la funzionalità wireless.

7. Porta USB (Micro USB)
- Per caricare il dispositivo, collegare il cavo USB (incluso) alle porte USB del dispositivo e del computer o a un adattatore USB.

8. Microfono

Accoppiamento del dispositivo

- Accendere il telefono o il dispositivo Bluetooth.
- Accendere il dispositivo. Se il dispositivo non è stato associato in precedenza, entra in modalità di associazione. Le spia blu e rossa lampeggiano. Se il dispositivo è stato associato in precedenza a un altro dispositivo, verificare che il dispositivo associato sia spento.
- Attivare la funzione Bluetooth del cellulare o dei dispositivi Bluetooth e impostarla sulla ricerca di dispositivi Bluetooth.
- Selezionare HPBT3260Bfc dall'elenco dei dispositivi trovati.
- Se la connessione Bluetooth viene stabilita correttamente, la spia blu lampeggia ogni 3 secondi.
- A ogni uso, il dispositivo si collega automaticamente al dispositivo associato.

Segurança



- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse essere un problema.
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

- Non tentare di riparare il dispositivo con un panno morbido e umido. Asciugare a fondo il dispositivo con un panno pulito e asciutto.

Pulizia e manutenzione

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuoverlo e la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

Attenzione!

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuoverlo e la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

- Non tentare di riparare il dispositivo con un panno morbido e umido. Asciugare a fondo il dispositivo con un panno pulito e asciutto.

Assistenza

Per ulteriori assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito

<p>Magyar - Leírás</p>	
1. MFB gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg és tartsa nyomva a gombot, amíg a LED jelzőfény a készülék bekapcsolását jelzése fel nem villan. Nyomja meg és tartsa nyomva a gombot, amíg a LED jelzőfény a készülék kikapcsolását jelzése ki nem állzik. Nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a gombot a Bluetooth kapcsolat bekapcsolásához. Nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a gombot a Bluetooth kapcsolat kikapcsolásához. A zeneszám lejátszásához nyomja meg a gombot. A zeneszám lejátszásának megszakításához nyomja meg újra a gombot. Hívás fogadásához nyomja meg a gombot. Hívás befejezéséhez nyomja meg a gombot. Nyomja meg és 3 másodpercig tartsa lenyomva a hívás elutasításához. Nyomja meg kétszer a gombot az utolsó szám újrahívásához.
2. Hangerő - gomb Előző gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a hangerő csökkentéséhez. Az előző zeneszám kiválasztásához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot.
3. Hangerő + gomb Következő gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a hangerő növeléséhez. A következő zeneszám kiválasztásához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot.
4. ANC kapcsoló	<ul style="list-style-type: none">Csatláoztassa a kapcsolót az ANC/OFF állásba, hogy elindíthassa vagy leállíthassa a zajkiszárás üzemmódot. A zöd lámpa világlát: A készülék ezzel zajkiszárás üzemmódba kerül.
5. LED jelző	<ul style="list-style-type: none">A kék és a piros lámpák villognak: Az eszköz párosítási módban vagy Bluetooth keresési módban van. A kék jelzőfény 3 másodpercenként egyszer felvillan: A Bluetooth kapcsolat aktív. A piros lámpa világlát: A készülék töltési üzemmód szerint működik. A lámpa kiárad: A töltési folyamat befejeződött.
6. AUX bemenet (3,5 mm-es aljzat)	<ul style="list-style-type: none">Csatlakoztasson egy AUX kábelt (csomag tartalmazza) az eszköz AUX bemenetéhez, illetve az audioeszközökhöz. Ez kettőre a vezeték nélküli funkciókat.
7. USB csatlakozó (Mikro USB)	<ul style="list-style-type: none">A fejhallgató felhőttségéhez egy USB kábellel (csomag tartalmazza) össze össe az eszköz USB csatlakozóját egy számítógép vagy több USB csatlakozójával.
8. Mikrofon	

Az eszköz párosítása

- Kapcsolja be telefonját vagy a Bluetooth eszközt.
- Kapcsolja be a készüléket. Ha az eszközt korábban még nem került párosításra, párosítási módba lép. A kék és a piros lámpák villognak. Ha az eszközt már korábban párosította egy eszközzel, gyűződjön meg róla, hogy a korábban párosított eszköz ki van kapcsolva.
- Állítsa a Bluetooth funkciót telefonján vagy a Bluetooth eszközön, és állítsa Bluetooth eszközök keresése módba.
- Válassza ki a „HBT3260BK”-t a megtalált eszközök listájából.
- Ha a Bluetooth kapcsolatot sikeresen létrejött, a kék jelzőfény 3 másodpercenként egyszer felvillan.
- Minden egyes használat alkalmával az eszköz automatikusan csatlakozik a párosított eszközökhöz.

Biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén hívzza ki a termék csatlakozási a kennekétől, és kövesse a más beavatkozástól.
- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegyén el a kizárókyvet, hogy zsidégek esetén beelőzhessen.
- Csak rendeltetésre szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kizárókyvet fenntartottól eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, hívzza ki a dugót az aljzatról és várja meg, amíg a készülék leűl.
- Tisztító- és szűrőszerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsőjét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törölkendővel. Alaposan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törölkendővel.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

<p>Română - Descrierea</p>	
1. Buton MFB	<ul style="list-style-type: none">Pentru a porni dispozitivul, apăsați prelungit butonul până ce indicatorul LED se aprinde intermitent. Pentru a opri dispozitivul, apăsați prelungit butonul până ce indicatorul LED se stinge. Apăsati prelungit butonul timp de 5 secunde pentru a porni conexiunea Bluetooth. Apăsati prelungit butonul timp de 3 secunde pentru a opri conexiunea Bluetooth. Apăsati butonul pentru a reda piesa. Apăsati butonul pentru a răspunde la un apel. Apăsati butonul pentru a închea un apel. Apăsati prelungit butonul timp de 3 secunde pentru a respinge un apel. Apăsati butonul de două ori pentru a forma din nou ultimul număr.
2. Buton volum - Buton anterioară	<ul style="list-style-type: none">Apăsati butonul pentru a reduce volumul. Apăsati și țineți apăsat butonul pentru a selecta piesa anterioară.
3. Buton volum + Buton următoarea	<ul style="list-style-type: none">Apăsati butonul pentru a crește volumul. Apăsati și țineți apăsat butonul pentru a selecta piesa următoare. <p>Notă: Dispozitivul emite un sunet de avertisment când volumul atinge nivelul maxim.</p>
4. Comutator ANC	<ul style="list-style-type: none">Glisați comutatorul pe ANC/OFF pentru a porni sau opri modul de anulare a zgomotului. Lumina verde este aprinsă: Dispozitivul este în modul de anulare a zgomotului.
5. Indicator cu led	<ul style="list-style-type: none">Luminile albastre și roșii se aprind intermitent: Dispozitivul este în modul de asociere sau modul de căutare Bluetooth. Lumina albastră clipește o dată la fiecare 3 secunde: Conexiunea Bluetooth este activă. Se aprinde lumina roșie: Dispozitivul este în modul de încărcare. Lumina se stinge: Procesul de încărcare este finalizat.
6. Intrare AUX (mufa jack de 3.5 mm)	<ul style="list-style-type: none">Conectați cablul AUX (inclus) la intrarea AUX a dispozitivului și la dispozitivul audio. Astfel, se deactivează funcția wireless.
7. Port USB (Mikro USB)	<ul style="list-style-type: none">Pentru a încărca dispozitivul, conectați cablul USB (inclus) la porturile USB ale dispozitivului și computerului sau la un adaptor USB.
8. Microfon	

Asocierea dispozitivului

- Porniți-vă telefonul sau dispozitivul Bluetooth.
- Porniți dispozitivul. Dacă dispozitivul nu a fost asociat anterior, acesta intră în modul de asociere. Indicațiile albastre și roșii se aprind intermitent. Dacă dispozitivul a mai fost asociat cu un alt dispozitiv, asigurati-vă că dispozitivul asociat anterior este deconectat.
- Activeți funcția Bluetooth de pe telefonul sau dispozitivul dvs. Bluetooth și setați-o să caute dispozitive Bluetooth.
- Selecțai „HBT3260BK” din lista de dispozitive găsite.
- Dacă conexiunea Bluetooth este reușită, lumina albastră clipește o dată la fiecare 3 secunde.
- La fiecare utilizare, dispozitivul se va conecta automat la dispozitivul asociat.

Siguranță



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi defalcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultații ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are unele deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul, scoateți ștețul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solventi sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale. Uscați bine dispozitivul cu o cârpă uscată și curată.

Support

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

<p>Русский - Описание</p>	
1. Кнопка MFB	<ul style="list-style-type: none">Для включения устройства нажмите и удерживайте эту кнопку, пока не начнет мигать светодиодный индикатор. Для включения устройства нажмите и удерживайте эту кнопку, пока не погаснет светодиодный индикатор. Для включения соединения по Bluetooth нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 5 секунд. Для отключения Bluetooth нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд. Нажмите эту кнопку для воспроизведения трека. Нажмите эту кнопку еще раз для приостановки воспроизведения. Нажмите кнопку для принятия входящего вызова. Нажмите эту кнопку для завершения вызова. Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд для отклонения вызова. Для повторного набора последнего номера нажмите эту кнопку дважды.
2. Кнопка уменьшения громкости Кнопка перепада назад	<ul style="list-style-type: none">Нажмите эту кнопку для уменьшения громкости. Нажмите и удерживайте кнопку для перехода к предыдущему треку.
3. Кнопка увеличения громкости Кнопка перехода вперед	<ul style="list-style-type: none">Нажмите эту кнопку для увеличения громкости. Нажмите и удерживайте кнопку для перехода к следующему треку. <p>Примечание: При достижении устройством максимальной громкости срабатывает предупреждающий сигнал.</p>
4. Переключатель ANC	<ul style="list-style-type: none">Переведите этот переключатель в положение ANC/OFF для входа в режим подавления шума или выхода из него. Горит зеленый цвет: Устройство находится в режиме шумоподавления.
5. Светодиодный индикатор	<ul style="list-style-type: none">Индикатор мигает синим и красным светом: Устройство находится в режиме синхронизации или поиска Bluetooth. Индикатор мигает синим светом один раз каждые 3 секунды: Подключение по Bluetooth установлено. Загорится красный индикатор: Устройство в режиме зарядки. Индикатор погаснет: Зарядка завершена.
6. Вход AUX (гнездо 3,5 мм)	<ul style="list-style-type: none">Подключите кабель AUX (входит в комплект поставки) ко входу AUX устройства и аудио-устройства. Этим отключается беспроводная функция.
7. USB-порт (Micro USB)	<ul style="list-style-type: none">Для зарядки устройства подключите USB-кабель (входит в комплект поставки) к USB-портам устройства и компьютера или USB-адаптера.
8. Микрофон	

Сопряжение устройства

- Включите телефон или устройство Bluetooth.
- Включите устройство. Если устройство не было синхронизировано ранее, оно перейдет в режим синхронизации. Индикатор мигает синим и красным светом. Если устройство было ранее синхронизировано с другим устройством, убедитесь, что ранее синхронизированное устройство выключено.
- Включите функцию Bluetooth на телефоне или Bluetooth-устройствк и выберите поиск Bluetooth-устройств.
- Из списка найденных устройств выберите "HBT3260BK".
- После установления соединения по Bluetooth индикатор мигает синим светом один раз каждые 3 секунды.
- При каждом использовании устройство автоматически подключится к синхронизированному устройству.

Требования безопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возмневании неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямой назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденные или неисправные устройства.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Перед очисткой или обслуживанием устройства обязательно выключайте его и отсоедините сетевую кабель от настенной розетки. Устройство должно остыть.
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани. Тщательно просушите устройство чистой сухой тканью.

Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий или предложение.

Türkçe - Açıklama

1. MFB düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Çihazı açmak için LED göstergesi yanıp sönmeye kadar düğmeyi basılı tutun. Çihazı kapatmak için LED göstergesi sönmeye kadar düğmeyi basılı tutun. Bluetooth bağlantısını açmak için 5 saniye süreyle düğmeyi basılı tutun. Bluetooth bağlantısını kapatmak için 3 saniye süreyle düğmeyi basılı tutun. Parkızı cevaplamak için düğmeye basin. Parkızı duraklatmak için düğmeye tekpar basın. Çağrı cevaplamak için düğmeye basin. Çağrıyı bitirmek için düğmeye basin. Bir aramayı reddetmek için düğmeyi 3 saniye süreyle basılı tutun. Son aranan numarayı tekrar aramak için düğmeye iki kez basin.
2. Volume - düğmesi Önceki düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Sesi kısarak için düğmeye basin. Önceki parkızı seçmek için düğmeyi basılı tutun.
3. Volume + düğmesi Sonraki düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Sesi yükseltmek için düğmeye basin. Sonraki parkızı seçmek için düğmeyi basılı tutun. <p>Not: Çihaz, ses seviyesi maksimum seviyeye ulaştığında bir uyarı sesi verir.</p>
4. ANC anahtarı	<ul style="list-style-type: none">Gürültü azaltma modunu başlatmak veya durdurmak için anahtarı ANC/OFF konumuna kaydırın. Yeşil ışık yanıyor: Çihaz gürültüü azaltma modundadır.
5. LED göstergesi	<ul style="list-style-type: none">Mavi ve kırmız ışık yanıyor: Çihaz eşleşme modunda veya Bluetooth arama modundadır. Mavi ışık her 3 saniyede bir yanıp sönüyor: Bluetooth bağlantısı etkündür. Kırmızı ışık yanar: Çihaz şarj modunda. İşık sönüyor: Şarj işlemi tamamlandı.
6. AUX girişi (3.5 mm girişi)	<ul style="list-style-type: none">Çihazın ve ses cihazının AUX girişine AUX kablosunu (birlikte verilir) bağlayın. Bu, kablosuz işlevselliğini devre dışı bırakır.
7. USB portu (Mikro USB)	<ul style="list-style-type: none">Çihazı şarj etmek için USB kablosunu (birlikte verilir) cihazın ve PC'nin veya USB adaptörün (Mikro USB) USB bağlantılarına bağlayın.
8. Mikrofon	

Çihazı eşleştirme

- Telefonunuzu veya Bluetooth cihazınızı açın.
- Çihazı açın. Çihaz daha önce eşleştirilmemişse eşleme moduna girer. Mavi ve kırmızı göstergesi ışığı yanıp söner. Çihaz daha önce başka bir cihazla eşleştirilmişse daha önce eşleştirilmiş cihaz kapalı olduğundan emin olun.
- Telefonunuzu veya Bluetooth cihazınızı Bluetooth işlevini etkinleştirin ve Bluetooth cihazlarını aramaya ayarlayın.
- Bulunan cihazlar listesinden "HBT3260BK" öğesini seçin.
- Bluetooth bağlantısı başarılı olursa mavi ışık her 3 saniyede bir yanıp söner.
- Her kullanımda cihaz eşleştirilmiş cihazla otomatik olarak bağlantıcaktır.

Güvenlik



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünü elektrikten ve diğer aygıtlardan olan bağlantıdan kesin.
- Kullanmadan önce kılavuzun dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Çihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Çihaz kılavuzda açıklanan amaçlardan dışındakilr için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihaz kullanmayın. Çihaz hasarlı veya kusurlu ise cihaz derhal değiştirin.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik veya bakım öncesinde, daima cihazı kapatın, şebeke fişini prizden çekin ve cihaz soğuyuncaya kadar bekleyin.
- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Çihazın içini temizlemeyin.
- Çihazı onarmaya çalışmayın. Çihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Çihazı suya veya diğer sıvılara daldırmayın.

- Çihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin. Çihazı temiz, kuru bir bezle iyice kurulayın.

Destek

Daha fazla yardıma ihtiyac duyarızınız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin